

Surah Al-A'la

الأعلى

The Most High · 19 verses · Revealed in Mecca

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

Sabbihi isma rabbika alaAAla

1 Praise the name of your Lord, the Most High.

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

Allathee khalaqa fasawwa

2 He who creates and regulates.

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

Waalathee qaddara fahada

3 He who measures and guides.

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾

Waalathee akhraja almarAAa

4 He who produces the pasture.

فَجَعَلَهُ رُغَاءً أَحْوَى ﴿٥﴾

FajaAAalahu ghuthaan ahwa

5 And then turns it into light debris.

سَنَقُرُّكَ فَلَا تَنْسَى ﴿٦﴾

Sanuqrioka fala tansa

6 We will make you read, so do not forget.

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ﴿٧﴾

Illa ma shaa Allahu innahu yaAAalamu aljahra wama yakhfa

7 Except what Allah wills. He knows what is declared, and what is hidden.

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ﴿٨﴾

Wanuyassiruka lilyusra

8 We will ease you into the Easy Way.

فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿٩﴾

Fathakkir in nafaAAati alththikra

9 So remind, if reminding helps.

سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى ﴿١٠﴾

Sayaththakkaru man yakhsha

10 The reverent will remember.

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشَقَى ﴿١١﴾

Wayatajannabuha alashqa

11 But the wretched will avoid it.

الَّذِي يَصِلَى النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾

Allathee yasla alnnara alkubra

12 He who will enter the Gigantic Fire.

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿١٣﴾

Thumma la yamootu feeha wala yahya

13 Where he will neither die, nor live.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ﴿١٤﴾

Qad aflaha man tazakka

14 Successful is he who purifies himself.

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾

Wathakara isma rabbihi fasalla

15 And mentions the name of his Lord, and prays.

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾

Bal tuthiroona alhayata alddunya

16 But you prefer the present life.

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾

Waalakhiratu khayrun waabqa

17 Though the Hereafter is better, and more lasting.

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾

Inna hatha lafee alssuhufi aloola

18 This is in the former scriptures.

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾

Suhufi ibraheema wamoosa

19 The scriptures of Abraham and Moses.

Read this surah online, with notes on what it is about: <https://ayahdailyapp.com/surah/al-ala/>

Want one verse a day, in plain English? Ayah is a free daily Quran app: ayahdailyapp.com

English translation by Talal Itani, ClearQuran.com, Allah Edition, licensed under CC BY-ND 4.0. Arabic text in Uthmani script via Tanzil and the Noble Qur'an Encyclopedia; transliteration from Tanzil.net. You are welcome to print and share this file.